

SPÓŁKA AKCYJNA
WIELKICH PIECÓW I ZAKŁADÓW
OSTROWIECKICH

SPRAWOZDANIA
RADY NADZORCZEJ I ZARZĄDU

ZA ROK RACHUNKOWY 1931/32.

PRZEDSTAWIONE

XLV-emu ZWYCZAJNEMU WALNEMU
ZGROMADZENIU AKCJONARJUSZÓW

W DNIU 30 LISTOPADA 1932 R.

WARSZAWA, 1932.

Zakł. Graf. „Drukarnia Bankowa”. Warszawa, Moniuszki 11.

W dniu 16 sierpnia 1932 roku zmarł

ś. p. Stanisław Książę Lubomirski

Członek Rady naszej Spółki

Mąż wielkiej, nieustannej pracy, jakiej niewielu może sprostać, zajmował kierownicze stanowisko w naszym życiu gospodarczym i finansowym.

Posiadał pełnię zaufania nie tylko sfer, które reprezentował, lecz najszerzych kół społeczeństwa.

Wpływał na ludzi i wypadki tak przez swoją wiedzę, doświadczenie i niezwykły takt, jak również dzięki urokowi, który bił od niego.

Zapisał się na trwałe w pamięci nie tylko współczesnego pokolenia.

Dla uczczenia Jego pamięci została utworzona fundacja Jego imienia przy Centralnym Związku Przemysłu Polskiego, którego był Prezesem urzędującym.

Spółka nasza wzięła udział w utworzeniu tej fundacji.

SPÓŁKA AKCYJNA
WIELKICH PIECÓW I ZAKŁADÓW
OSTROWIECKICH

SPRAWOZDANIA
RADY NADZORCZEJ I ZARZĄDU

ZA ROK RACHUNKOWY 1931/32.

PRZEDSTAWIONE

XLV-emu ZWYCZAJNEMU WALNEMU
ZGROMADZENIU AKCJONARJUSZÓW

W DNIU 30 LISTOPADA 1932 R.

WARSZAWA, 1932.

Zakł. Graf. „Drukarnia Bankowa”, Warszawa, Moniuszki 11.

ROK OPERACYJNY 1931/32

XLV-te Zwyczajne Walne Zgromadzenie
Akcjonariuszów Spółki Akcyjnej Wielkich Pieców
i Zakładów Ostrowieckich

zwołane na dz. 30 Listopada 1932 r.

SPRAWOZDANIE RADY NADZORCZEJ

Rada Nadzorcza, po szczegółowym zbadaniu sprawozdania Zarządu za rok operacyjny 1931/32 oraz bilansu na 30 Czerwca 1932 roku wraz z rachunkiem zysków i strat, znalazła je zgodnymi z księgami, dokumentami oraz stanem faktycznym, przedstawia je przeto Walnemu Zgromadzeniu do zatwierdzenia.

Warszawa, d. 3 października 1932 r.

R A D A N A D Z O R C Z A

Karol Wilhelm Scheibler

Fernand du Roy de Blicquy

Kazimierz Chrzanowski

Ludwik Frère

Ferdynand Germanès

Leopold Hoogvelst

Edward Neusester

Henryk Rupé

Antoni Wieniawski

47-me SPRAWOZDANIE ZARZĄDU SPÓŁKI

P a n o w i e !

Utrzymanie naszej Spółki w roku sprawozdawczym na poziomie rentowności było zadaniem niezmiernie trudnym wobec pogarszającej się nieustannie konjunktury, która na rynku żelaznym przedstawiała się gorzej jeszcze, niż w przemysłach przetwórczych, wobec zamarcia ruchu inwestycyjnego i budowlanego. Mianowicie siedem państw, największych producentów żelaza, których wytwórczość w roku ubiegłym stanowiła 78% wytwórczości światowej, zmniejszyło w pierwszym półroczu roku 1932 swą łączną produkcję w porównaniu z tymże okresem z roku poprzedniego o 38,5% w surówce i 37% w stali. Jednakże w dziedzinie tej dokonało się wyraźne zróżniczkowanie sytuacji poszczególnych państw, gdy bowiem w Stanach Zjednoczonych produkcja surówki zmalała o 53%, a stali o 51%, w Niemczech — o 39% i 36%, we Francji — o 37% i 36%, to w Belgii spadek produkcji wyniósł tylko 7% i 3%, w Wielkiej Brytanji zaś daje się skonstatować stabilizacja produkcji, gdyż surówki wyprodukowano tam tylko o 4% mniej, zaś stali o 1% więcej, niż w pierwszym półroczu roku 1931. Świadczyłoby to, że w tych dwóch krajach można już mówić o początku likwidacji procesów kryzysowych.

Natomiast sytuacja hutnictwa polskiego jest równoznaczną z sytuacją pierwszej kategorii wymienionych państw. Zbyt żelaza na rynku wewnętrznym kształtował się równolegle mniej więcej do wytwórczości, wynosząc w pierwszym półroczu roku 1932 o 50% mniej, niż w tymże okresie roku ubiegłego. Na zmniejszony wywóz zagranicę oddziaływała ogólna sytuacja finansowa. To było przyczyną zmniejszenia tempa obrotów polskiego hutnictwa z jednym z państw importujących żelazo, aby upłynnić środki finansowe zaangażowane w poprzednie dostawy. Utrudniła również sytuację hutnictwa niższa cena od połowy kwietnia o 10%, niezrekompensowana ani obniżką płac, świadczeń socjalnych, stopy kredytowej, czy taryf kolejowych, ani rozszerzeniem zbytu.

Jako dodatnie fakty w sytuacji hutnictwa polskiego zanotować należy podpisane 29 września przedłużenie do końca roku 1935 Syndykatu Polskich Hut Żelaznych oraz ponowne wejście na rynek eksportowy z większym zamówieniem wynoszącym circa 80.000 ton.

Produkcja głównych naszych oddziałów zmniejszyła się: pieców martinowskich o 23%, walcowni o 26%, wytwórni wagonów o 36%,

Zmniejszenie działalności zakładów naszych byłoby jeszcze większe, gdyby nie wykonany w naszych warsztatach mechanicznych znaczniejszy obstalunek na podwozia do wagonów kolejowych na eksport zagranicę.

Pomimo to ogólna suma faktur spadła o 23%, co znacznie pogorszyło warunki produkcji. W przystosowaniu ich do zmniejszonego tempa naszej wytwórczości byliśmy skrepowani zagadnieniem socjalnem, które nie pozwalało zredukować liczby robotników do właściwego poziomu. To też gdy produkcja spadła o 23%, liczba robotników zmniejszyła się z 3981 do 3582, t. j. tylko o 10%. Świadczenia socjalne pozostały na bardzo wysokim poziomie — Zł. 360,14 na jednego zatrudnionego pracownika, co wyniosło w ciągu roku Zł. 1.396.587 gr. 89. Podatków i opłat zapłaciliśmy po uwzględnieniu przyznaných zwrotów Zł. 1.196.736 gr. 10. Ogólna suma wydatków na świadczenia socjalne, podatki i opłaty wyniosła w stosunku do sprzedaży 8,7% czyli powiększyła się w stosunku do roku ubiegłego o 0,64%. Zrekompensowaliśmy to jednak częściowo mniejszą sumą wydatków na procenty i prowizje bankowe, które wyniosły już tylko Zł. 87.741 gr. 13, a to dzięki przecznej polityce finansowej Zakładów Ostrowieckich.

Rok bieżący dowiódł dużej elastyczności przedsiębiorstwa i jego zdolności przystosowania się do coraz cięższych warunków produkcji, znajdującej się w ostrem przesileniu. Rezultat ten należy przypisać przedewszystkiem znacznym nakładom na inwestycje i ulepszenia, dokonywanym w latach ubiegłych. Wymagały one wprawdzie dużego wysiłku naszych akcjonariuszy, którzy dostarczyli potrzebne kapitały, lecz umożliwiwały wytwórczość opłacalną nawet przy słabem zatrudnieniu, a ponadto powstanie nowych działów fabrykacji. Prócz tego bezustanne wysiłki w celu przystosowania naszej organizacji do potrzeb chwili miały pomyślny wpływ na wyniki działalności przedsiębiorstwa. Pomimo wszystko nie mogliśmy oczywiście utrzymać dochodowości na poziomie poprzedniego roku. Wyniosła ona Zł. 3.982 478 gr. 30, co po przeniesieniu na kapitał amortyzacyjny Zł. 2 210.265 gr. 51 i pokryciu przypadającego z zysku tego roku podatku dochodowego, zgodnie z uchwałą XVI Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszów, z kapitału rezerwowego, daje nam możliwość wypłaty dywidendy Zł. 1.200.000.—, czyli po 3 zł. na jedną akcję.

W dziale inwestycyjnym, przebudowując Walcownię Średnią i Szybka, zakańczamy w tym roku cykl zamierzonego przez nas programu.

Bilans za rok 1931/1932 został ułożony tak samo, jak w roku poprzednim. Różnice, powstałe na poszczególnych pozycjach bilansu, są wyjaśnione poniżej.

A K T Y W A

I. INWESTYCJE

1. **Place, grunty i lasy** Zł. 1.369.734,84
zwiększyły się o Zł. 12.041,90 — wartość nabytego placu w Częstocicach.
2. **Kopalnie** " 405.404,21
zwiększyły się o Zł. 4.386,97 — doliczone przez władze skarbowe, za nabyte w latach poprzednich ruchomości, znajdujące się na kopalni „Krzemionka”.
3. **Budynki i urządzenia** " 15.243.560,24
zwiększyły się o Zł. 1.104.215,79. Suma ta składa się z doliczonych przez władze skarbowe budynków i urządzeń w Ostrowcu Zł. 781.459,07, w Nieklaniu Zł. 8.304.27, wydatków o charakterze inwestycyjnym w latach poprzednich, oraz przeniesionych z nowych robót za okres sprawozdawczy budynków Huty Zł. 134.945,31 i budynków Wytwórni Wagonowej Zł. 15.705,64 i nabytych budynków w Częstocicach Zł. 163.801,50. Zmniejszyły się o Zł. 19 380,— spisane z inwentarza za rozebrany pomost i piece prażalne. W rezultacie zwiększyły się o Zł. 1.084.835,79.
4. **Maszyny** " 19.754.480,73
zwiększyły się o Zł. 526.681,98. Suma ta składa się z doliczonych przez władze skarbowe wartości maszyn, zainstalowanych w latach poprzednich w Ostrowcu Zł. 116.993,25 i w Nieklaniu Zł. 13.501,13 oraz przeniesionych z nowych robót w roku sprawozdawczym maszyn Huty Zł. 339.254,43 i dla Wytwórni Wagonów Zł. 48.321,22 i maszyn nabytych dla Nieklania Zł. 8.611,95. Zmniejszyły się o Zł. 169.600,— wartość zdemonstrowanych starych i zużytych urządzeń technicznych i maszyn oddanych na złom. W rezultacie pozycja ta zwiększyła się o Zł. 357.081,98.
5. **Narzędzia i ruchomości** " 1.689.797,94
zwiększyły się o Zł. 119.715,75. Suma ta składa się z doliczonych przez władze skarbowe wydatków w latach ubiegłych na narzędzia i ruchomości w Ostrowcu Zł. 115.685,75, w Nieklaniu Zł. 130,—, oraz nabytych ruchomości dla Nieklania Zł. 3.900,—. Spisano zużyte narzędzia i ruchomości na Zł. 14.043,26. W rezultacie pozycja ta zwiększyła się o Zł. 105.672,49.

Do przeniesienia Zł. 38 462.977,96

	Z przeniesienia	Zł.	38.462.977,96
6. Nowe roboty.	:	"	334.920,46
	wartość niewykończonych robót.		
	Inwestycje — razem	Zł.	<u>38.797.898,42</u>

II. DO ZREALIZOWANIA

1. Magazyny:

w Ostrowcu	Zł.	381.528,88	
w Nieklaniu	"	77.104,86	
zapasowe części maszyn	"	<u>148.204,29</u>	Zł. 606.838,03

2. Surowce:

Materiały ogniotrwałe.	Zł.	72.449,36	
Ruda i wapień	"	79.284,82	
Surowiec i szmelc	"	502.492,37	
Węgiel i koks	"	<u>94.889,80</u>	" 749.116,35

Te dwie pozycje przedstawiają wartość materiałów pomocniczych i surowych. Przedmioty w magazynie zmniejszyły się znacznie w przystosowaniu do małej produkcji.

3. Półprodukty	"	1.725.739,46	
	wartość zapasów bloków i wyrobów niewykończonych. Ta pozycja znacznie się zmniejszyła z tych samych powodów.		
4. Wyroby gotowe	"	1.073.024,87	
	wartość gotowych na składzie wyrobów. Ta pozycja również się zmniejszyła w związku z małym zapotrzebowaniem rynku.		
5. Papiery wartościowe	"	439.056,22	
	Akcje Banku Polskiego i inne udziały, w czym akcyj własnych na Zł. 60.130,—, obliczone po cenach nabycia.		
6. Dłużnicy	"	6.218.595,89	
	znacznie się zwiększyli wskutek przesunięcia wypłaty za nasze dostawy na następne miesiące.		
	Do zrealizowania — razem	Zł.	<u>10.812.370,82</u>

III. ŚRODKI PŁYNNNE

1. Kasy	Zł.	<u>99.174,35</u>
	Do przeniesienia	Zł. 99.174,35

	Z przeniesienia	Zł.	99.174,35
2.	Waluty obce obliczone po kursach Giełdy Warszawskiej na dzień 30 czerwca 1932 r.	"	6.588,03
3.	Banki	"	1.321.969,88
4.	Weksle w portfelu otrzymane od naszych odbiorców.	"	417.796,77
	Środki płynne — razem	Zł.	1.845.529,03

Różni za kaucje	Zł.	660.379,10
Depozyty	"	144.170,—
Towary na składach konsygnacyjnych	"	174.701,03

Aktywa — ogółem Zł. 979.250,13 Zł. 51.455.798,27

P A S Y W A

I. KAPITAŁY WŁASNE

1. Kapitał Zakładowy	Zł.	20.000.000,00
bez zmiany.		
2. Kapitał Amortyzacyjny.	"	11.381.856,61
zwiększył się o Zł. 1.874.108,31 przeniesionych z zysku roku 1930/31 i zmniejszył się o Zł. 100.801,06 odpisanych za rozebrane maszyny i urządzenia. W rezultacie zwiększył się o Zł. 1.773.307,25.		
3. Kapitał Zapasowy.	"	6.756.313,79
bez zmiany.		
4. Kapitał Rezerwowy	"	3.319.712,91
zmniejszył się o Zł. 824.563,54 odpisanych na podatek dochodowy za 1932 r. oraz dopłatę za lata 1930 i 1931 i zwiększył się o Zł. 250 800,00 — przyznany zwrot podatku dochodowego za lata 1928 i 1929, oraz o Zł. 783.466,76 — różnicy powstałej z dopisania do inwestycji sum doliczonych przez Władze Skarbowe. W rezultacie zwiększył się o Zł. 209 703,22.		
5. Kapitał Ubezpieczeniowy	"	500.000,00
bez zmiany.		
Kapitały Własne — razem	Zł.	41.957.883,31

II. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE

1. Niepodniesiona dywidenda	Zł.	214.076,00
2. Wierzyciele	"	5.301.360,66
znacznie się zmniejszyli wskutek ograniczenia zakupu surowców w związku ze zmniejszoną produkcją.		
Zobowiązania krótkoterminowe — razem	Zł.	5.515.436,66

III. ZYSK ZA 1931/32 ROK

czyli przewyżka aktywów nad pasywami.

Kaucje	Zł.	660.379,10
Różni za depozyty	"	144.170,00
Różni za towary na składach konsygnacyjnych	"	174.701,03
Pasywa — ogółem	Zł.	979.250,13
	Zł.	51.455.798,27

B I L A N S

i Rachunek Zysków i Strat

na 30 Czerwca 1932 r.

AKTYWA

B I L A N S

	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
I. Inwestycje.						
Place, grunty i lasy			1.369.734	84		
Kopalnie			405.404	21		
Budynki i urządzenia			15.243.560	24		
Maszyny			19.754.480	73		
Narzędzia i Ruchomości			1.689.797	94		
Nowe roboty			334.920	46	38.797 898	42
II. Do Zrealizowania.						
Magazyny	606.838	03				
Surowce	749.116	35				
Półprodukty	1.725.739	46				
Wyroby gotowe	1.073.024	87	4.154.718	71		
Papiery wartościowe	439.056	22				
Dłużnicy	6.218.595	89	6.657.652	11	10.812.370	82
III. Środki płynne.						
Kasy			99.174	35		
Waluty obce			6.588	03		
Banki			1.321.969	88		
Weksle w portfelu			417.796	77	1.845.529	03
					51.455.798	27
Różni za kaucje					660.379	10
Depozyty					144.170	—
Towary na składzie konsygnacyjnym					174.701	03

p. o. Głównego Buchaltera:
St. Strakacz

Zarząd:
A. Wierzbicki
W. Dąbrowski
T. Karszo-Siedlewski
A. Zalewski

na 30 czerwca 1932 r.

PASYWA

	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
I. Kapitały własne.						
Kapitał Zakładowy			20.000 000	—		
„ Amortyzacyjny			11.381.856	61		
„ Zapasowy			6.756.313	79		
„ Rezerwowy			3.319.712	91		
„ Ubezpieczeniowy			500 000	—	41.957.883	31
II. Zobowiązania krótkoterminowe.						
Niepodniesiona dywidenda			214.076	—		
Akcepty własne			—	—		
Wierzyciele			5.301.360	66	5.515.436	66
III. Rachunek Zysków i Strat.						
Zysk za 1931/32 r.					3.982.478	30
					51.455.798	27
Kaucje					660 379	10
Różni za depozyty					144.170	—
„ „ towary na składzie konsygnacyjnym					174.701	03

Rada Nadzorcza:

K. W. Scheibler

F. du Roy de Blicquy

K. Chrzanowski

L. Frère

F. Germanès

L. Hoogvelst

E. Neusester

H. Rupé

A. Wieniawski

Debet

Rachunek Zysków i Strat

	Zł.	gr.	Zł.	gr.
Procenty i prowizje bankowe			87.741	13
Ubezpieczenie od ognia			66.411	91
Podatki i opłaty*):				
Podatek przemysłowy	420.352	95		
Podatki komunalne i gruntowe	159.024	32		
Opłaty stemplowe	43.595	29	622.972	56
Świadczenia socjalne:				
Kasa Chorych	407.680	63		
Urlopy urzędników i robotników	340.078	19		
Ubezpieczenie urzędników i robotników	140.647	13		
Fundusz Bezrobocia	98.704	56		
„ emerytalny	89.108	20		
Zapomogi, odszkodowania i wpisy	180.146	27		
Dopłata do węgla robotników, utrzymanie inwalidów i inne	140.222	91	1.396.587	89
			2.173.713	49
Zysk na dzień 30 czerwca 1932 r.			3.982.478	30
			6.156.191	79

*) W okresie sprawozdawczym wydatkowano na podatki i opłaty:

Wykazane w R-ku Zysków i Strat	622.972,56
Podatek dochodowy za bieżący rok i dopłaty za lata poprzednie	<u>824.563,54</u>
Razem	<u>1.447.536,10</u>

p. o. Głównego Buchaltera:

St. Strakacz

Zarząd:

A. Wierzbicki
W. Dąbrowski
T. Karszo-Siedlewski
A. Zalewski

na 30 czerwca 1932 roku

Kredyt

	Zł.	gr.	Zł.	gr.
Zysk brutto z przedsiębiorstw			6.156.191	79
			6.156.191	79

Rada Nadzorcza:

- K. W. Scheibler*
- F. du Roy de Blicquy*
- K. Chrzanowski*
- L. Frère*
- F. Germanès*

- L. Hoogvelst*
- E. Neusester*
- H. Rupé*
- A. Wieniawski*

PROPONOWANY PODZIAŁ ZYSKU za 1931/32 rok rachunkowy

Zysk netto		Zł. 3.982.478,30
Przeznacza się na:		
Kapitał amortyzacyjny (§ 46 p. b Statutu)	Zł. 597.371,74	
" " dodatkowy (§ 46 ustęp 6 Statutu) ..	" 1.612.893,77	" 2.210.265,51
		Zł. 1.772.212,79
5 ⁰ / ₀ Statutowej dywidendy		" 1.000.000,00
	pozostaje	Zł. 772.212,79
Tantjema Rady i Zarządu w/g § 46 Statutu Spółki . .	Zł. 286.212,79	
Indywidualne zapomogi dla pracowników	" 275.000,00	" 561.212,79
		Zł. 211 000,00
1 ⁰ / ₀ dodatkowej dywidendy		" 200.000,00
	pozostaje	Zł. 11.000,00

którą to sumę przeznacza się na cele społeczne do uznania Zarządu Spółki.

Przedstawiając Panom powyższy wynik roku ubiegłego, prosimy:

1. o zatwierdzenie bilansu, wykazującego tak w aktywach, jak i w pasywach Zł. 51.455.798,27 i rachunku zysków i strat, wykazującego zysk Zł. 3.982.478,30;
2. o zatwierdzenie czynności Zarządu Spółki i udzielenie mu pokwitowania z prowadzenia spraw Spółki w 1931/32 roku rachunkowym, w myśl wniosku Rady Nadzorczej (§ 45 Statutu);
3. o przeznaczenie na kapitał amortyzacyjny Zł. 2.210.265,51, na indywidualne zapomogi dla pracowników Zł. 275 000,00, na dywidendę Zł. 1.200.000,00 i na cele społeczne do uznania Zarządu Zł. 11.000,00;
4. o stwierdzenie, że na tantjemę Członków Rady Nadzorczej i Członków Zarządu odliczono, zgodnie z § 46 Statutu Zł. 286.212,79;
5. o upoważnienie Zarządu Spółki do wypłacenia za 1931/32 r. Zł. 1.200.000.00 dywidendy, t. j. za kupon Nr. 7 od 400.000 akcji po Zł. 3.— (trzy), pozostawiając mu ustalenie i ogłoszenie dnia tej wypłaty.

Zarząd:

Rada Nadzorcza:

A. Wierzbicki

K. W. Scheibler

L. Hoogvelst

W. Dąbrowski

K. Chrzanowski

E. Neusester

T. Karszo-Siedlewski

F. du Roy de Blicquy

H. Rupé

A. Zalewski

L. Frère

A. Wieniawski

F. Germanès

Uchwałą 45-go Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia akcjonariuszów, odbytego w dn. 30 listopada 1932 r., dywidenda za rok 1931/32 od akcji Spółki Akcyjnej Wielkich Pieców i Zakładów Ostrowieckich została wyznaczona w wysokości 7 %, t. j. Zł. 3,50 /trzy zł.50 gr./ za kupon No.7.